

Neume, Geste, Stimme - Wege zur Vermittlung des Gregorianischen Gesangs. Neuma, gesto, voce - per una pedagogia del canto gregoriano.

7. Internationaler Kongress der AISCGre Hildesheim, 9. bis 14. Juni 2003

Programmübersicht

Mo/Lun 09.06.	Di/Mar 10.06.	Mi/Mer 11.06.	Do/Gio 12.06.	Fr/Ven 13.06.	Sa/Sab 14.06.
	09:00 Eröffnung ¹ 10:00-10:45 Vortrag Praßl ² 10:45-11:00 Diskussion 11:00-11:25 Pause 11:30-12:10 Gesangsprobe ³	09:00-09:45 Vortrag Levy ⁷ 09:45-10:00 Diskussion 10:00-10:25 Pause 10:30-11:10 Gesangsprobe 11:10-11:25 Pause 11:30-12:00 Vortrag Göschl ⁸ 12:00-12:15 Diskussion	09:00-09:45 Vortrag Turco ¹¹ 09:45-10:00 Diskussion 10:00-10:25 Pause 10:30-11:10 Gesangsprobe 11:10-11:25 Pause 11:30-12:00 Votr. Albarosa ¹² 12:00-12:15 Diskussion	09:00-09:45 Vort. Kohlhäuf ¹³ 09:45-10:00 Diskussion 10:00-10:25 Pause 10:30-11:10 Gesangsprobe 11:10-11:25 Pause 11:30-12:15 Podiumsdiskussion (Klöckner) ¹⁴	09:15 allgem. Gesangsprobe 10:30 Messe ¹⁶
12:15 bis 14:30 bzw. 15:00 MITTAGSPAUSE					
	15:00-15:30 Vortrag Conti ⁴ 15:30-15:40 Diskussion 15:45-16:30 Vortrag Kurris ⁵ 16:30-16:45 Diskussion 16:45-17:10 Pause 17:15-18:00 Workshops Kurris, Rumphorst, Göschl ⁶	14:30-15:15 Workshops Dirigieren ⁹ 15:30 Generalversammlung	15:00 Stadtbesichtigung	15:00-16:00 Votr. Saulnier/Tulve ¹⁵ 16:00-16:25 Pause 16:30-17:25 Freie Referate 17:30-18:15 Workshops ¹⁸ Dirigieren ⁹	
18:00 bis 19:45 Pause, Möglichkeit zum gemeinsamen Abendessen					
20:00 Messe ⁰ 21:00 Empfang	20:00 Versammlungen der Sektionen	20:30 Konzert (2 Scholen) ¹⁰	20:30 Messe ¹⁷	20:30 Konzert (2 Scholen) ¹⁰	

- ⁰ Zelebrant Prof. Thiele, musikalische Gestaltung Schola Gregoriana am Dom zu Hildesheim
- ¹ Grußbotschaften (Präsident der AISCGre, Schirmherr(en), Bischof von Hildesheim, Landesbischöfin, Vertreter der Stadt, Vertreter Sponsoren) und Einführung ins Programm
- ² Die Grafien der verschiedenen Schreibschulen und ihre Ausdrucksmöglichkeiten. / Le grafie delle diverse schole scrittorie e le loro possibilità di espressione.
- ³ In vier Gruppen werden die Gesänge des Abschlussgottesdienstes geübt. Die Gruppen folgen dem Rotationsprinzip und werden geleitet von N. Albarosa (Gesamtverantwortung), A. Kurris/J. Kohlhäufel, L. Koch, A.M.Schweitzer
- ⁴ Fonti medievali sulla direzione / Mittelalterliche Quellen zum Dirigieren
- ⁵ Gestik der Hs. Roma Vat.Lat.4778. / Gestualità del manoscritto Roma Vat.Lat.4778.
- ⁶ Workshop Kurris: Praxisübungen zur Hs. Roma Vat.Lat.4778. / Esercitazioni pratiche sulla base del Ms. Roma Vat.Lat.4778.
Workshop Rumphorst: Reperkussion. / Ripercussioni.
Workshop Göschl: Silben- und Wortartikulation. / Articolazione sillabica e verbale.
- ⁷ The archeology of the latin neumes. Archäologie der lateinischen Neumen. / Archeologia die neumi latini.
- ⁸ Dom E. Cardine: Dirigieren des Gregorianischen Chorals. / Dom E. Cardine: direzione del canto gregoriano.
- ⁹ Die vier Workshops Dirigieren folgen dem Rotationsprinzip und werden geleitet von H. Leenders, K. Pouderoijen, J.E. Tolve und A.M. Schweitzer.
- ¹⁰ Folgende Scholen sind eingeladen: Consortium Vocale Oslo (Norwegen), Schola Gregoriana Maastricht (Belgien), Mediae Aetatis Sodalium (Italien), Schola Gregoriana Monacensis (Deutschland)
- ¹¹ Testo e neuma - notazione neumatica e composizione. / Text und Neume - Neumennotation und Komposition.
- ¹² La fonetica del latino medioevale, accentuazione delle parole. / Die Phonetik des mittelalterlichen Latein. Betonung der Wörter.
- ¹³ "Die Liqueszens als phonetisches Phänomen" (E. Cardine) - Fragen zur Entstehung des Liqueszens(-zeichens). /
"La liquescenza gregoriana come fenomeno vocale" (E. Cardine) - Questioni attinenti alla genesi (del segno) della liquescenza.
- ¹⁴ Thema der Podiumsdiskussion: Die Formung der Schola im Gesang. Neben dem Hauptreferenten S. Klöckner werden die Dozenten der Workshops Dirigieren und Diözesanmusikdirektor Dostal (Regensburg) am Podium teilnehmen.
- ¹⁵ Unterrichtsmethode in Kursen - mit praktischen Übungen. / Metodi didattici in corsi - con esercitazioni pratiche. Öffentliche Probe/ lezione pubblica.
- ¹⁶ Zelebrant Bischof Dr. Homeyer, musikalische Gestaltung durch die Kongressteilnehmer.
- ¹⁷ mit einer oder zwei der anwesenden Choralscholen
- ¹⁸ evtl. statt dessen noch Freie Beiträge